



Ottawa, Canada

Volume 6, N° 36
(Hebdomadaire)

le 6 septembre 1978

Suite à l'engagement pris par le premier ministre, le gouvernement annonce des réductions dans ses dépenses	1
Conférence sur le droit de la mer	3
La maison solaire, rêve ou réalité?	4
Nouveau système de télévision interactive: le "Videotex"	5
Accord nucléaire Canada-Japon	5
Déménagement de castors	6
Évolution des habitudes alimentaires des Canadiens	6
Laval 19, nouvelle variété de blé	6
Année internationale de l'enfant	6
La chronique des arts	7
Nouvelles brèves	8

Suite à l'engagement pris par le premier ministre, le gouvernement annonce des réductions dans ses dépenses

Le président du Conseil du Trésor, M. Robert Andras, a annoncé le 16 août une réduction (totalisant \$1,5 milliard) des dépenses du gouvernement fédéral. Cette annonce faisait suite à l'engagement pris récemment par le premier ministre, M. Trudeau, de réduire les dépenses et de procéder à une réorientation importante des priorités du gouvernement.

Un milliard et quart du montant total de \$1,5 milliard représente des réductions liées à des programmes spécifiques; ces coupures seront faites cette année et l'année prochaine. Une autre tranche s'élevant à \$250 millions représente des réductions dans les dépenses administratives, lesquelles toucheront presque tous les ministères et organismes du gouvernement.

M. Andras a précisé que les réductions de \$1,5 milliard s'ajoutaient aux réductions de \$965 millions que le gouvernement a rendu possibles "par des coupures sensibles depuis le mois d'avril". D'autres réductions importantes seront annoncées au cours des semaines à venir.

M. Andras a rappelé ainsi les étapes qui ont amené le gouvernement à prendre cette décision:

...En février dernier, j'avais annoncé que le budget du gouvernement fédéral s'élèverait à \$48,8 milliards pour la présente année financière. M. Chrétien a annoncé dans son budget qu'on réduirait ce montant de \$350 millions. Je peux vous dire ce soir que non seulement nous serons en mesure d'atteindre cet objectif mais que, de plus, nous pourrions réaliser une autre réduction d'au moins \$100 millions. Bref, nous pourrions, au cours de la présente année, réduire notre budget de presque un demi-milliard de dollars.

Dépenses proposées

Mon plafond de croissance maximale pour l'année prochaine était de 10 p.c. Au fur et à mesure qu'on élaborait nos plans budgétaires, il devenait évident que nous dépassions tout maximum acceptable pour les dépenses gouvernementales. Ce que j'ai recommandé au Cabinet aujourd'hui, et ce que les ministres ont accepté à l'unanimité, c'est de revenir au plafond initial, et même en-deçà.

Ceci veut dire que nous nous trouverions au-dessous de l'objectif de 10 p.c. de croissance du budget fédéral. En fait,

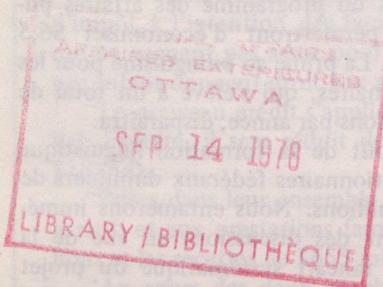


M. Robert Andras

Cavouk

nous devrions nous situer en-deçà de 9 p.c.

Que signifient ces mesures par rapport à la réduction de \$2 milliards qu'a annoncée le premier ministre la semaine der-



C'était ce jour...

Il y a trente-six ans, la société Radio-Canada diffusait sa première émission de télévision depuis les studios de la station CBFT à Montréal. Deux jours plus tard, la station CBLT-TV de Toronto entrait en ondes à son tour.